

OCT AVO

Premio Internacional

Pintura

TOLEDO PUCHE

Ciudad de Cieza - 2011

International Prize Of Painting - City of Cieza



AYUNTAMIENTO DE CIEZA

Contenido / Content /

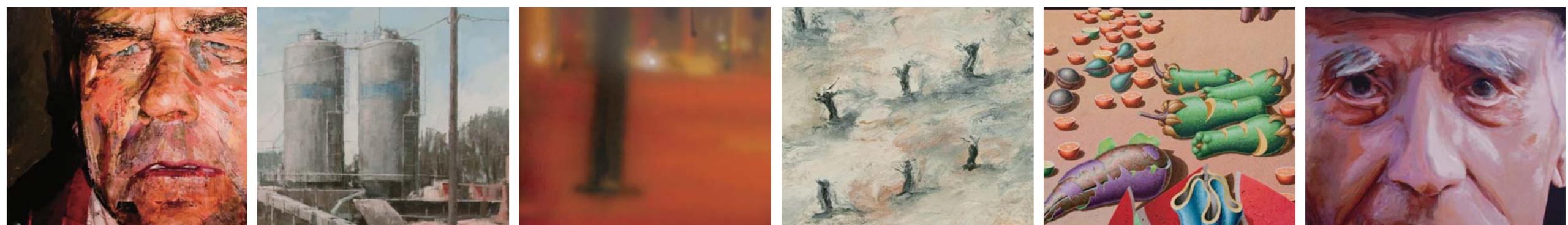
Textos	Antonio Tamayo González Joaquín Samerón Juan	02
Premios	Primer premio Premio especial Mención	06
Selección		12

Catálogo digital/[digital catalogue/](#)
www.cieza.net

edita/[edit/](#)
Ayuntamiento de Cieza
textos/[texts/](#)
Antonio Tamayo González
Joaquín Salmerón Juan

Traducción/[Translation/](#)
Lucía Penalva Marín
Fotografía/Diseño/[Photography/Design/](#)
estudio, Manuel Toledo
Imprime/[Print/](#)
Imprenta Ríos.

D.L.
MU-1.249-06



OCT
AVO
TOLEDO PUCHE

Premio Internacional

Pintura

Ciudad de Cieza - 2011



Antonio Tamayo González

Alcalde - Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Cieza

Apostar por la cultura en tiempos de crisis es una muestra de excelencia que identifica los colectivos mejor preparados y el Premio Internacional de Pintura Toledo Puche ha supuesto en su VIII convocatoria, todo un compromiso de nuestra ciudad con la pintura y la vocación artística.

Que la creatividad trasciende a las coyunturas económicas que se van sucediendo, es una máxima que hemos tenido oportunidad de comprobar al recibir entusiasmados las obras presentadas al concurso de este año, y descubrir que tanto la calidad como el creciente número de artistas que han mostrado interés por participar, nos posiciona como un referente en el ámbito cultural que promueve el Toledo Puche.

El catálogo que reproduce las obras seleccionadas para la exposición, y que ha vuelto a publicarse para deleite de los aficionados, deja constancia clara del alto nivel que concurre al certamen, y de su contemplación se atisban sin duda las dificultades que ha tenido el jurado para determinar los premios que distinguen a las mejores.

Es muy gratificante para el Ayuntamiento de Cieza formar parte junto a la asociación cultural Pueblo y Arte, de este proyecto que ha sabido sobrevolar los envites propios de estos tiempos, y mantener sus expectativas de proyección gracias al rigor de los criterios que aplica y al prestigio logrado en su devenir artístico.

Agradezco sinceramente la respuesta de cuantos han hecho posible esta nueva edición que se muestra espléndida en Cieza, Murcia y Madrid, dando testimonio de la sensibilidad y la atención que nos merece el arte y de la capacidad que reunimos para crear espacios donde incentivarlo y disfrutarlo.

Antonio Tamayo González

Mayor - President of the excellency City Council of Cieza

Pledging our commitment to the support of culture in a period of financial problems is a clear sample of excellence that identifies highly-qualified groups. Therefore, the International Prize of Painting Toledo Puche in its 8th edition has led our city to a firm compromise with painting and artistic vocation. The fact that creativity transcends the economic situation is a maxim that we have confirmed after receiving with enthusiasm the compilation of works for this year edition, as well as when we found out the quality and the growing number of artists that showed interest in taking part in the contest. This is the best evidence that promotes the Toledo Puche Prize as a point of reference in the cultural field.

The catalogue that compiles the selected works for the exhibition, which has been published on paper again to amateurs' delight, clearly shows the high level that converge in the contest. Moreover, with its contemplation we discern undoubtedly the hard work of the jury to decide the prizes in order to honour the best artists.

It is really gratifying for the City Council of Cieza to take part together with the Cultural Association "Pueblo y Arte" in this project, which has been able to overcome the difficulties of the age and it has also kept the expectations of renown thanks to the rigour in the criteria and the prestige achieved during its artistic evolution.

I am grateful sincerely to those people who have made possible this new edition shown splendid in Cieza, Murcia and Madrid; it gives clear evidence of the sensibility and attention deserved by the Art as well as the capacity we have to create spaces where we encourage and enjoy it.

Joaquín Salmerón Juan

Comisario de la exposición del VIII Certamen Internacional de Pintura. Toledo Puche

Como el ave Fénix

El ave Phoenix era un ave mitológica de plumaje rojo, anaranjado y amarillo incandescente que se consumía por la acción del fuego cada 500 años, para luego resurgir de sus cenizas.

El Certamen Internacional de Pintura Toledo Puche nunca ha necesitado resurgir de sus cenizas porque la calidad de la obra presentada o premiada haya disminuido en los últimos años debido a la bajada de la cuantía de los premios, obviamente, como consecuencia de los problemas económicos actuales que también padecen los ayuntamientos y las entidades colaboradoras en el certamen.

Los artistas participantes en alto número han seguido fieles a la cita anual al certamen organizado por el Ayuntamiento de Cieza con la colaboración de la Asociación Pueblo y Arte que presidió, hasta su muerte, el pintor Toledo Puche.

Pero si que el certamen ha tenido un resurgir en el presente año, como el Ave Phoenix. Se trata del numérico de los artistas participantes y del origen de los mismos.

Este año hemos superado en unos 30 el número de cuadros concursantes en el año anterior, así como en el carácter internacional de la obra que hasta nosotros ha llegado. Además de los españoles, el origen de los artistas de este año está en Ucrania, Francia y se ha recibido también un cuadro desde Berlín.

¿A qué se debe este fenómeno de aumento de obra y de internacionalización de la procedencia de la misma?, aunque ya en ediciones anteriores habíamos tenido cuadros enviados desde Argentina y de otros artistas extranjeros residentes en España pero en menor cuantía.

Tras meditar sobre el asunto, he llegado al convencimiento de que las redes sociales (el Museo de Siyása tiene perfil en facebook desde hace unos meses) y el Blog del Museo (<http://msiyasa.blogspot.com>) han llevado la información hasta los últimos confines del planeta. El día 19 de agosto estará colgado el pdf del catálogo de este año (que otra vez se publica en papel este año 2011, ¡viva el Ave Fénix!) aunque el año pasado sólo pudimos tenerlo en pdf, alojado en <http://es.scribd.com/doc/37845148/Catalogo-VII-C-I-P-Toledo-Puche-2010>.

Caja Mediterráneo y La Generala han hecho posible, con su colaboración económica, el mantenimiento de los premios. La Universidad de Murcia, el Ayuntamiento de Madrid y la Casa de la Región de Murcia en Madrid (a cuyo presidente D. Luis Fernández no queremos dejar de citar por su cariño con nosotros en los últimos años) son los "culpables" del que el Certamen viaje a la Biblioteca General de la Universidad de Murcia y a Madrid, la capital de nuestro país. A todos ellos les doy las gracias sinceras por su hospitalidad.

Joaquín Salmerón Juan

Curator of the Art Exhibition of the 8th International Prize of Painting. Toledo Puche

Like the Phoenix Bird

The Phoenix Bird was a mythological bird with an incandescent red, orangey and yellow plumage that was consumed by fire action every 500 years, to re-emerge from its ashes next.

The International Toledo Puche Painting Contest has never needed to re-emerge from its ashes as a result of the fact that the quality of the presented or awarded paintings might have decreased for the last years due to the reduction in the size of prizes, obviously, as a consequence of the current financial problems that city councils and the contest sponsorship are suffering.

On the contrary, the high number of artists taking part have remained faithful to the annual edition of the contest organized by the City Council of Cieza, with the collaboration of the Cultural Association "Pueblo y Arte" whose president was, until his passing, the painter Toledo Puche.

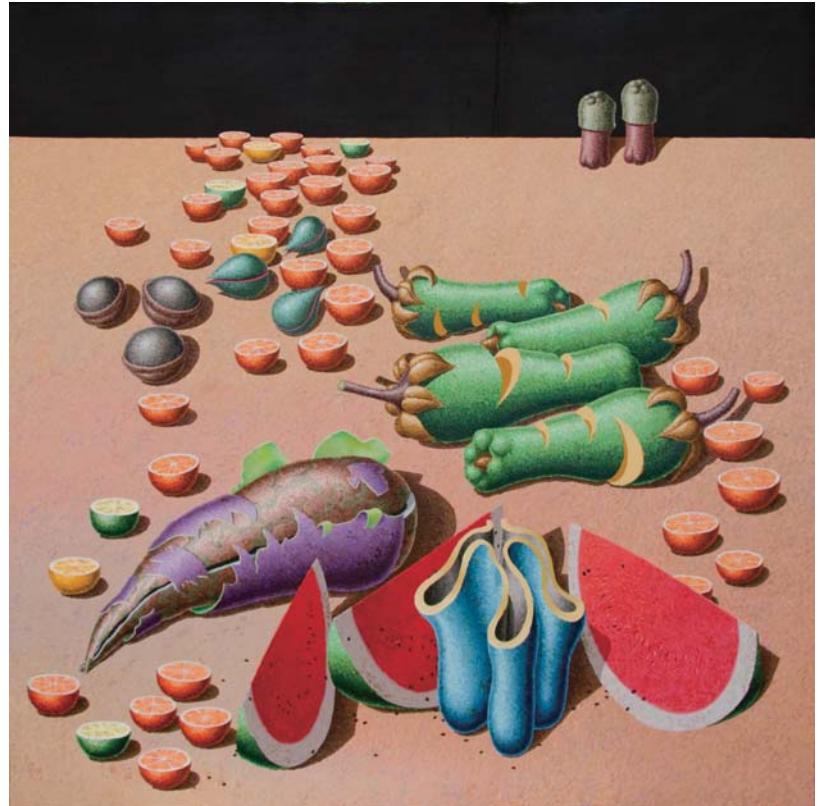
Indeed, the contest has re-emerged in the present edition, like the Phoenix Bird. It is about the number of the artists taking part and their origins. This year, we have exceeded 30 paintings with respect to the previous edition in addition to the international nature of the work we have received. Apart from the Spanish contestants, the origin of the artists have also come from Ucrania, France and we even have received one painting from Berlin.

What is all these phenomenon of the rise in the number of works and their internationalization about? In previous editions we had already received paintings from Argentina and other foreign artists resident in Spain but in a lower number.

After meditating about the issue, I became convinced that social networks (the Siyása Museum has had a facebook profile for several months) together with the Museum Blog (<http://msiyasa.blogspot.com>) have provided information all over the world. On the 19th of August, this year catalogue will be uploaded in pdf format (it is published on paper again this year 2011, hurray for the Phoenix Bird!) despite the fact that last year we only managed to have it in pdf format in <http://es.scribd.com/doc/37845148/Catalogo-VII-C-I-P-Toledo-Puche-2010>.

Caja Mediterráneo and La Generala have uphelded, with their collaboration, the preservation of the prizes. The University of Murcia, the City Council in Madrid and the Region of Murcia Home in Madrid (whose president Mr. Luis Fernández must be mentioned for his affection during the last years) are "guilty" of taking the Contest to the General Library of the University of Murcia and to Madrid, the capital of our country. Our most sincere gratitude for their hospitality to all of them.

Primer Premio /
First Prize /

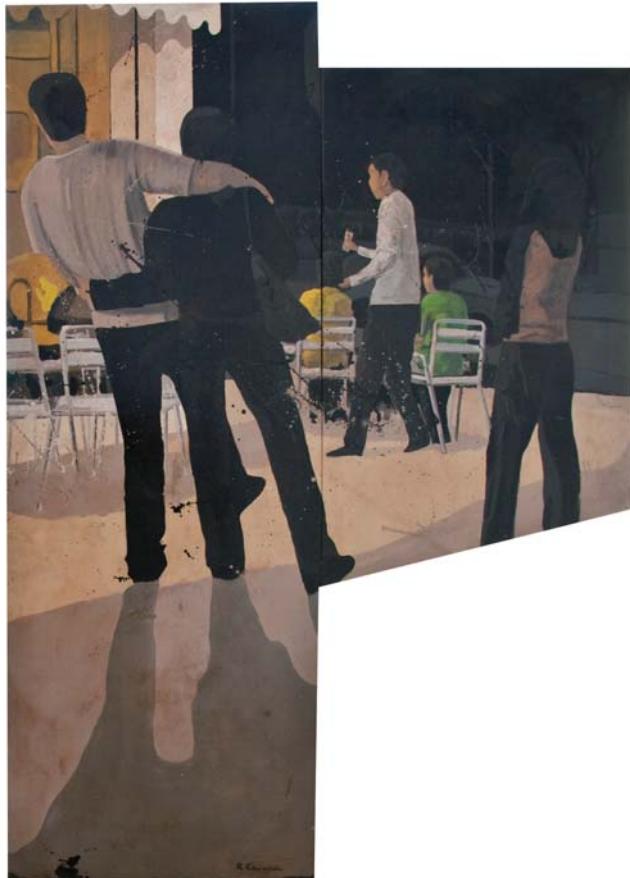


Autor: Ginés Tomás Vicente Fernández. Título: La Concha Azul.
Descripción: Óleo sobre Tela / 120x120 cms

Author: Ginés Tomás Vicente Fernández. Title: La Concha Azul.
Description: Oil painting on Cloth / 120x120 cms



Premio especial /
Special prize /

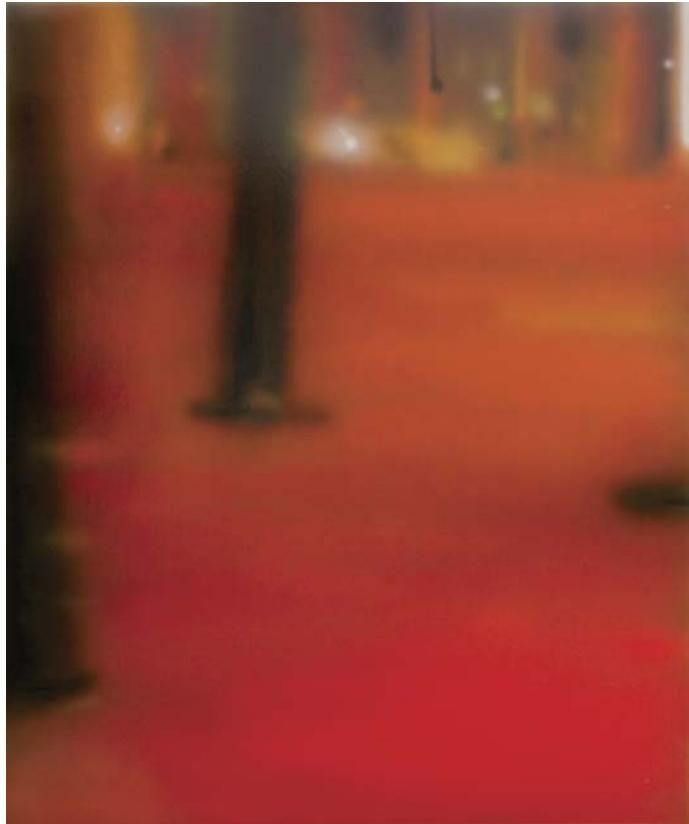


Autor: Rafael Carrión Berenguer. **Título:** El Observador.
Descripción: Esmalte sobre Tabla / 173x121 cms

Author: Rafael Carrión Berenguer. **Title:** El observador.
Description: Enamel on Board/ 173x121 cms

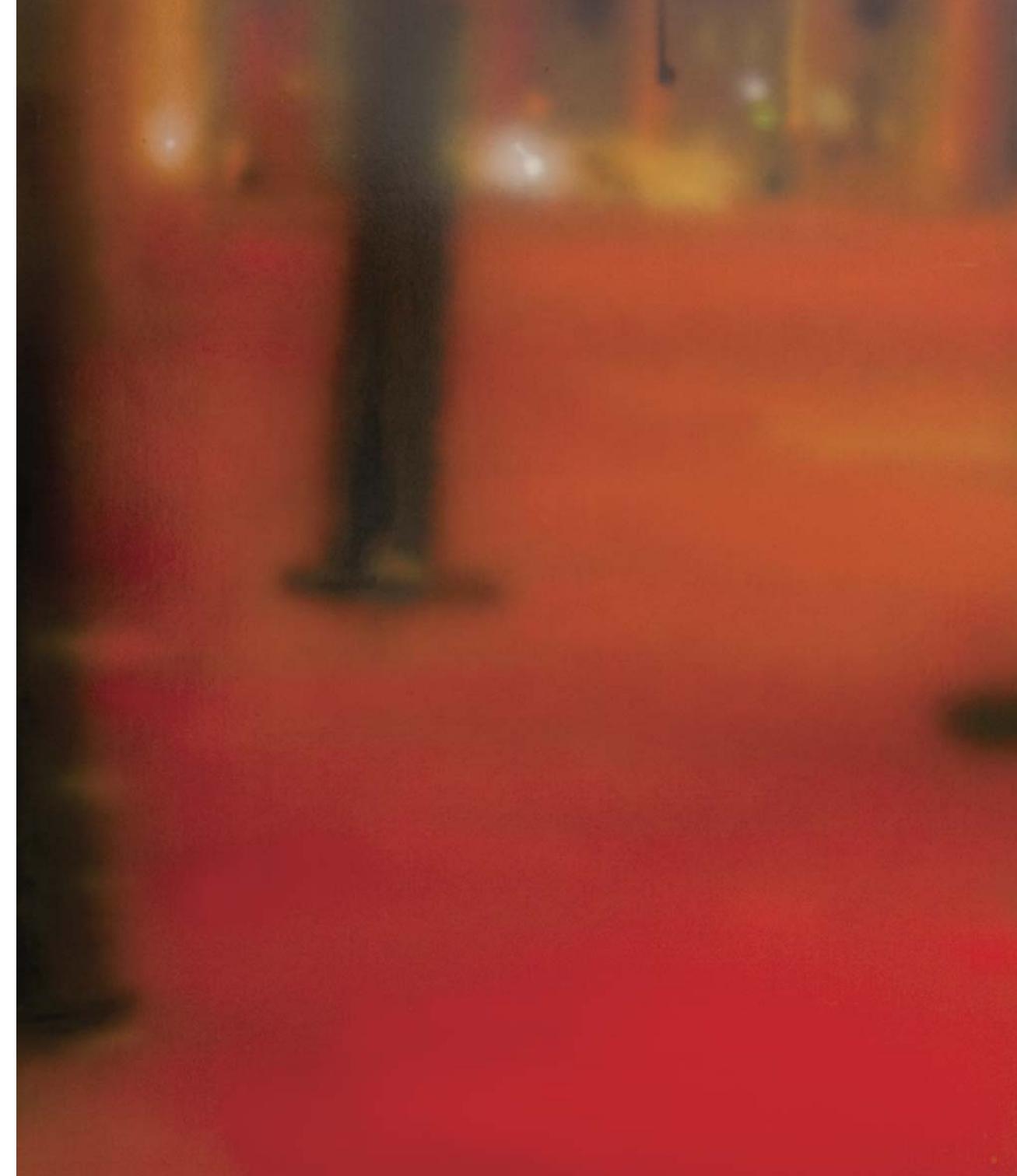


Mención /
Mention /



Autor: Daniel Carrión Berenguer. **Título:** PU709A.
Descripción: Esmalte sobre Tabla / 120x100 cms

Author: Daniel Carrión Berenguer. **Title:** PU709A.
Description: Enamel on Board/ 120x100 cms



Selección / Selection /



Autor: Ihor Khoynyak. **Título:** Cuando helecho está en flor.
Descripción: Óleo sobre Tela / 109x89 cms.

Author: Ihor Khoynyak. **Title:** Cuando helecho está en flor.
Description: Oil painting on Cloth / 109x89 cms.





Autor: Antonio Fernández Bernal. **Título:** Naturaleza Geométrica.
Descripción: Acrílico sobre Lienzo / 180x100 cms.

Author: Antonio Fernández Bernal. **Title:** Naturaleza Geométrica.

Description: Acrylic on Canvas/ 180x100 cms.

Autor: Antonio Soto Alcón. **Título:** Viñas.
Descripción: Mixta sobre Lienzo / 100x100 cms.

Author: Antonio Soto Alcón. **Title:** Viñas.
Description: Mixture on Canvas / 100x100cms.





Autor: Pascual Lucas Motellón. **Título:** Conejo de monte.
Descripción: Acrílico sobre Tabla / 100x100 cms.

Author: Pascual Lucas Motellón. **Title:** Conejo de monte.
Description: Acrylic on Board / 100x100 cms.

Autor: Miguel Náger Castro. **Título:** ¿Te gusto? II.
Descripción: Óleo sobre Lienzo / 140x100 cms.

Author: Miguel Náger Castro. **Title:** ¿Te gusto? II.
Description: Oil painting on Canvas / 140x100 cms.





Autor: Gonzalo Romero Navarro. Título: Serie Carne Comercial (Retrato económico).
Descripción: Mixta sobre Tabla / 110x150 cms.

Author: Gonzalo Romero Navarro. Title: Serie Carne Comercial (Retrato económico).
Description: Mixture on Board / 110x150 cms.



Autor: Lola Berenguer Suarez. Título: Inquieto. Serie templa.
Descripción: Acrílico y Grafito sobre Lona / 162x130 cms.

Author: Lola Beregwer Suarez. Title: Inquieto. Serie templa.
Description: Acrylic and graphite on Canvas / 162x130 cms.





Autor: Jose Luis Angulo Crossa. **Título:** Hora de regreso.
Descripción: Óleo sobre Lienzo / 97x195 cms.

Author: Jose Luis Angulo Crossa. **Title:** Hora de regreso.
Description: Oil painting on Canvas / 97x195 cms.

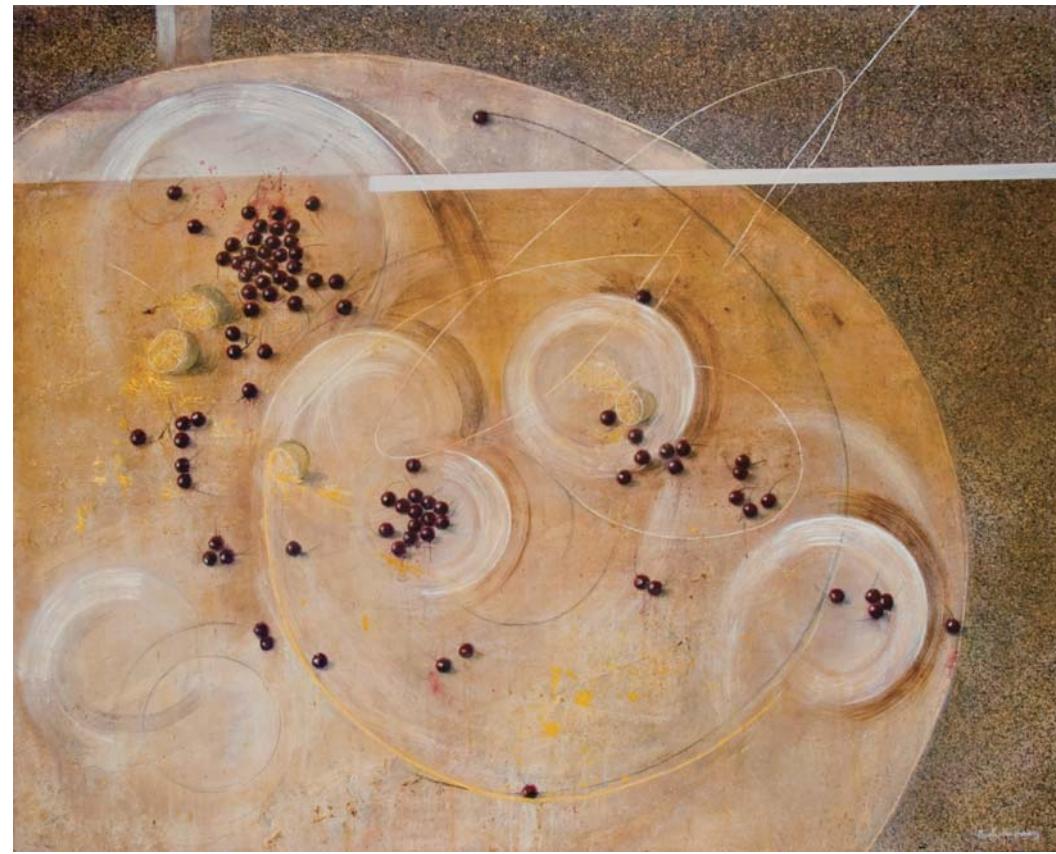


Autor: Rui Gomes Pereira. **Título:** E eu encolho os ombros
Descripción: Mixta sobre Tabla / 146x114 cms.

Author: Rui Gomes Pereira. **Title:** E eu encolho os ombros.
Description: Mixture on Board / 146x114 cms.

Autor: Pascale Bou Marroig. **Título:** Cerezas victus Limones.
Descripción: Mixta sobre Lienzo / 130x140 cms.

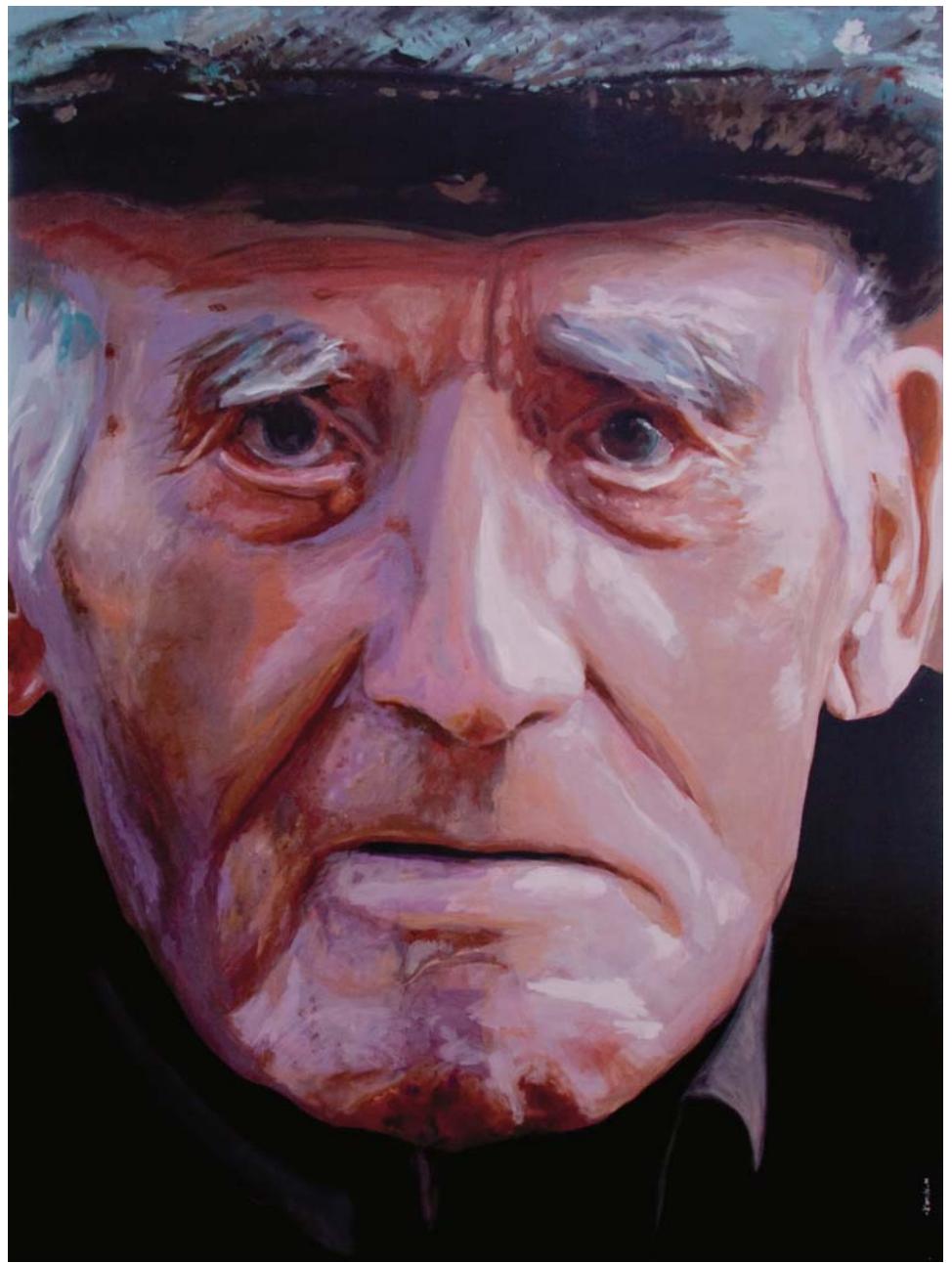
Author: Pascale Bou Marroig. **Title:** Cerezas victus Limones.
Description: Mixture on Canvas/ 130x140 cms.



Autor: Guillermo Ferri Soler. **Título:** El Universo del comensal III.
Descripción: Acrílico y Collage sobre Tabla / 122x130 cms.

Author: Guillermo Ferri Soler. **Title:** El Universo del comensal III.
Description: Acrylic and Collage on Board / 122x130 cms.





Autor: Ginés Barceló Marín. **Título:** El Pollero.
Descripción: Oleo sobre Tabla / 160x120 cms.



Autor: David Escarabajal Aguado. **Título:** Construcciones Limitadas.
Descripción: Mixta sobre Lienzo / 150x100 cms.

Autor: David Escarabajal Aguado. **Título:** Construcciones Limitadas.
Descripción: Mixture on Canvas 150x100 cms.



Autor: José María Díaz Martínez. Título: Polígono Industrial.
Descripción: Óleo sobre Lienzo / 97x130 cms.

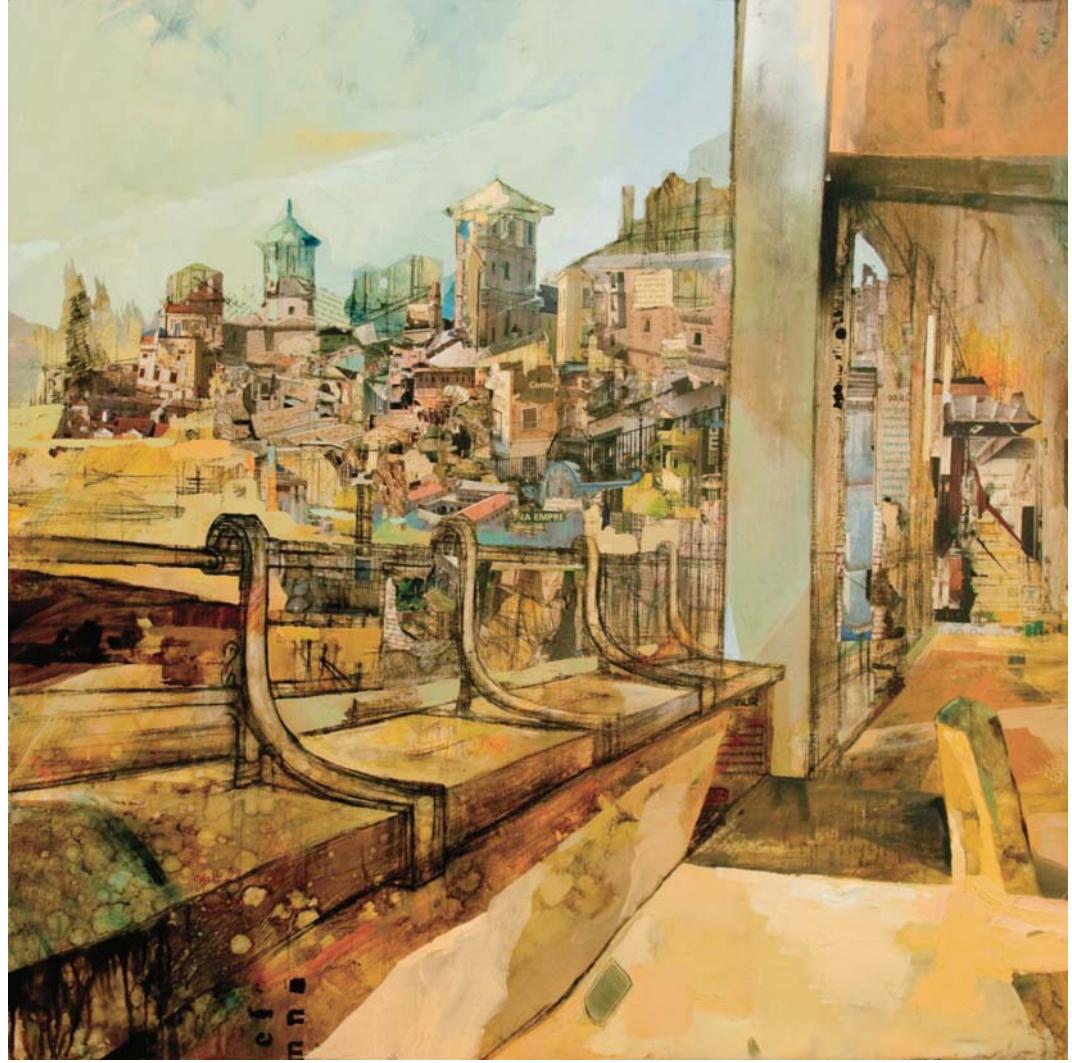
Author: José María Díaz Martínez. Title: Polígono Industrial.
Description: Oil painting on Canvas / 97x130 cms.



Autor: María Teresa Durá Sepulcre. Título: Parque Europa.
Descripción: Acrílico sobre Lienzo / 120x100 cms.

Author: María Teresa Durá Sepulcre. Title: Parque Europa.
Description: Acrylic on Canvas/ 120x100 cms.





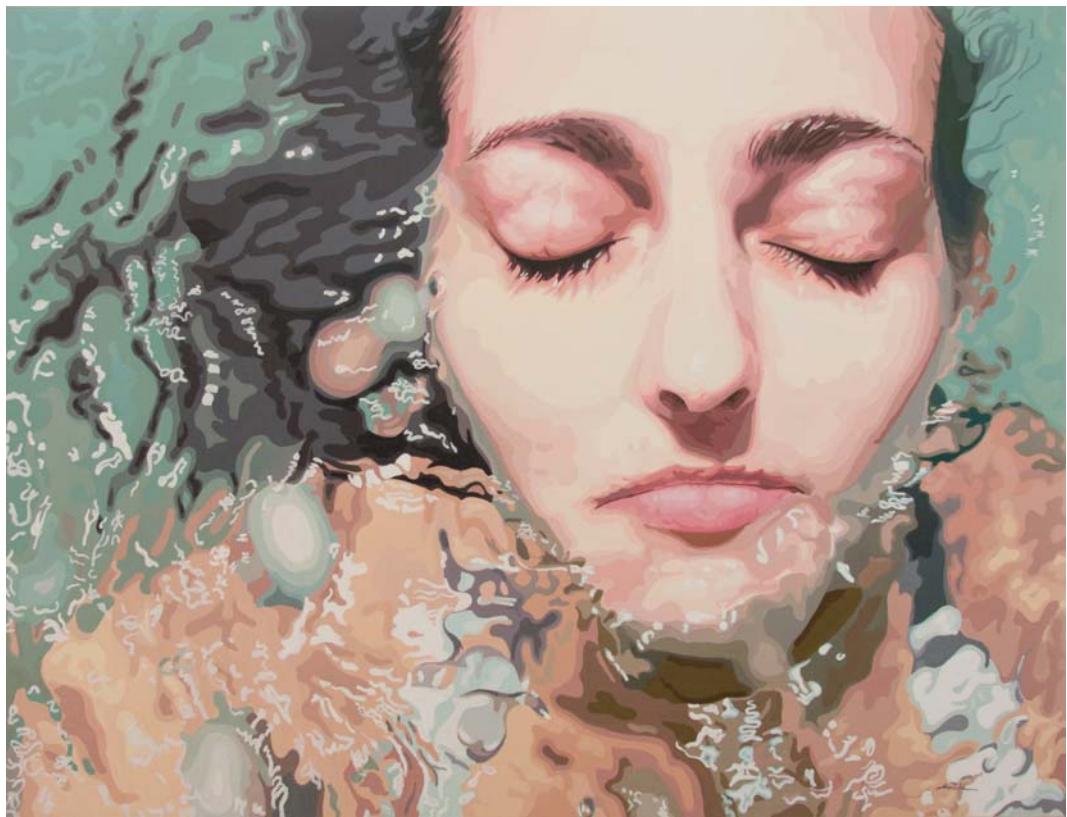
Autor: Miguel Mellado Sánchez. **Título:** Corredería.
Descripción: Mixta sobre Tabla / 100x100 cms.

Author: Miguel Mellado Sánchez. **Title:** Corredería.
Description: Mixture on Board/ 100x100 cms.

Autor: Ramón González Palazón. **Título:** Oui.
Descripción: Óleo sobre Lienzo / 100x100 cms.

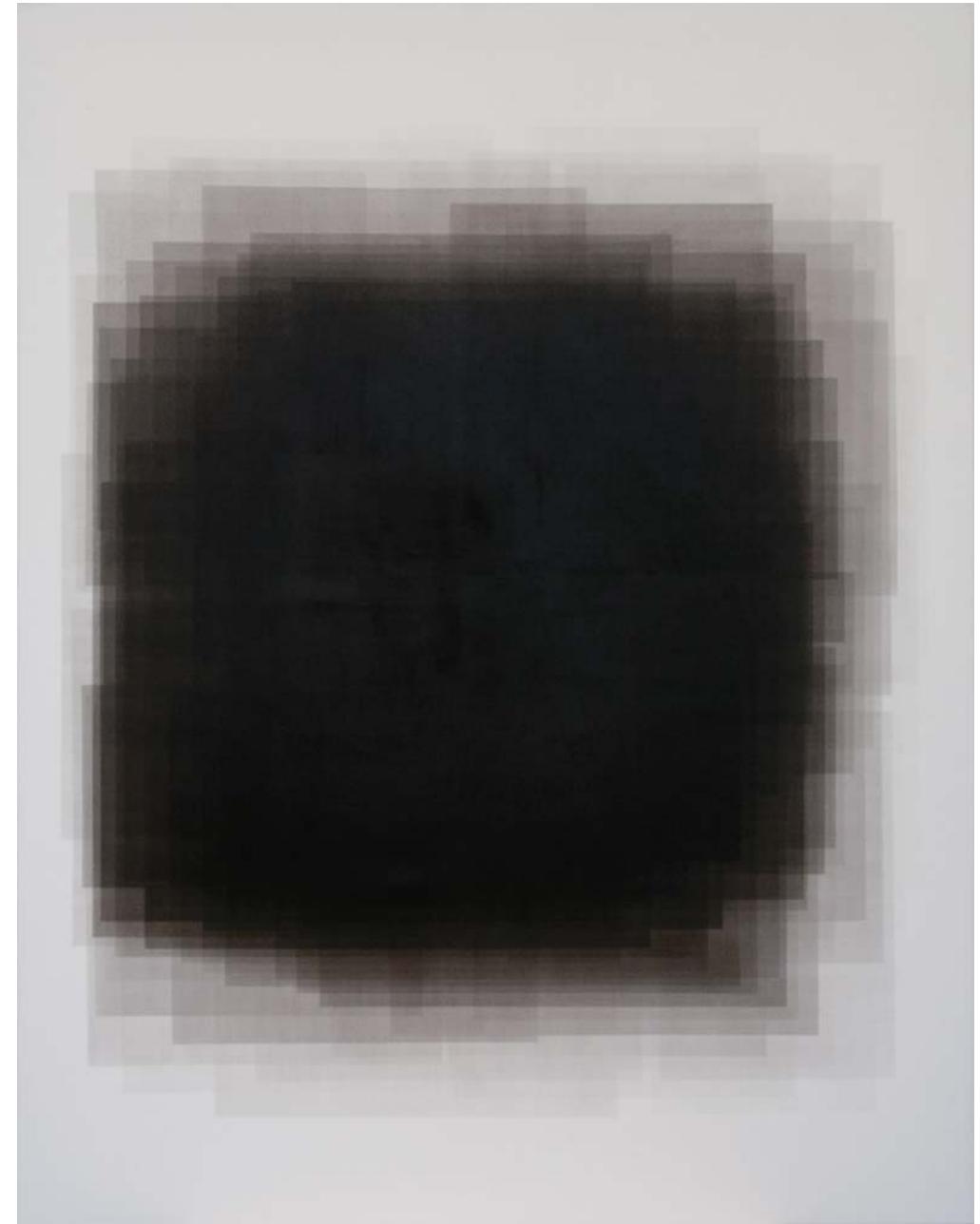
Author: Ramón González Palazón. **Title:** Oui.
Description: Oil painting on Canvas / 100x100 cms.





Autor: Rosa Ana Martos Sitcha. **Título:** Frágiles VII. Verónica.
Descripción: Acrílico sobre Tabla / 130x170 cms.

Author: Rosa Ana Martos Sitcha. **Title:** Frágiles VII. Verónica.
Description: Acrylic on Board/ 130x170 cms.



Autor: David López Ruiz. **Título:** Sophós Op III.
Descripción: Acrílico sobre Lienzo / 146x114 cms.

Author: David López Ruiz. **Title:** Sophós Op III.
Description: Acrylic on Canvas / 146x114 cms.



AYUNTAMIENTO DE CIEZA

**FLOR-
ACCION**
CIEZA



Asociación Cultural
"Pueblo y Arte"
Cieza (Murcia)



jMADRID!

